



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 644-04/24
privind achiziția de servicii

I PARTEA GENERALĂ

Obiectul achiziției: Servicii de instruire profesională pentru colaboratorii CNAS pe parcursul anului 2024

Cod CPV: 80530000-8

"22" 04 2024

mun. Chișinău

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<u>SC „QUO VADIS” SRL</u> reprezentată prin <u>Director</u> <u>Dna Doina CRIGAN</u> , înregistrată în Registrul de stat al persoanelor juridice al Agenției Servicii Publice, Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept IDNO 100360009626 denumit(a) în continuare <i>Prestator</i> , pe de o parte,	<u>Casa Națională de Asigurări Sociale</u> , reprezentată prin <u>Directoare generală adjunctă Dna</u> <u>Tatiana POPA</u> , care acționează în baza regulamentului cu privire la organizarea și funcționarea Casei Naționale de Asigurări Sociale (HG. 230/2020), înregistrat la camera înregistrării de stat IDNO 1004600030235 denumit în continuare <i>Beneficiar</i> , pe de altă parte,

ambii denumiți în continuare Părți, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea *Serviciilor de instruire profesională pentru colaboratorii CNAS pe parcursul anului 2024*, denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip Cererea Ofertelor de Preț ID ocds-b3wdp1-MD-1708351941000 din 19.02.2024, în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului nr. 12 din „19” martie 2024.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
 - a) Specificația tehnică (*Anexa nr. 1*).
 - b) Specificația de preț (*Anexa nr. 2*)
 - c) Tabloului de prezență (*Anexa nr.3*).
 - d) Actul de predare-primire a serviciilor de instruire (*Anexa nr.4*).
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezentul contract să presteze Beneficiarului Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației tehnice din *Anexa nr.1* și Specificația de preț din *Anexa nr.2* care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Partea II "Condițiile speciale a contractului".

2. Termeni și condiții de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor: *Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator pe parcursul anului 2024, cu elaborarea și coordonarea de comun cu persoana responsabilă din cadrul CNAS, a planului grafic de desfășurarea activităților de instruire în termen de 3 zile de la încheierea contractului*

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- | | |
|--|--------|
| 1) Originalele facturilor fiscale | 2 ex |
| 2) Tabloului de prezență (<i>Anexa nr.3</i>) | 2 ex |
| 3) Actul de predare-primire a serviciilor de instruire (<i>Anexa nr.4</i>) | 2 ex.. |

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația de preț din *Anexa nr.2*.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

420 000,00 (patru sute douăzeci mii lei, 00 bani) lei MD fără TVA

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi:

în termen de 15 zile bancare, din momentul prezentării facturii lunare și semnarea Actului de predare-primire a serviciilor de instruire *Anexa nr.3*.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract

4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar, dacă:

- cantitatea Serviciilor corespunde Specificației tehnice *Anexa nr.1* și Specificației de preț *Anexa nr.2* și informației indicate în documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificația tehnică *Anexa nr.1*;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte la sfârșitul lunii raportate Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale și Actului de predare-primire a serviciilor pentru luna raportată *Anexa nr.3*, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele și normativele de domeniu sau alte reglementări autorizate.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute în Specificația tehnică din *Anexa nr.1*.
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau poșta electronică achizitiicnas@cnas.gov.md, despre disponibilitatea prestării serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar .

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4 În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
- c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
- d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești

naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatore a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 3 zile de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 10 zile, se achită o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10.4. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.5. Suma penalității calculate Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Beneficiar din suma plății pentru Serviciile prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract este întocmit limba de stat a Republicii Moldova și se consideră încheiat și intră în vigoare din data comunicării către Prestator privind transmiterea către Agenția de Achiziții Publice a dării de seamă.

12.6. Prezentul contract este valabil până la **31.12.2024.**

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

II. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI

Obligațiile Prestatorului privind realizarea programelor de instruire:

- a) Prestatorul va elabora de comun cu direcția generală resurse umane din cadrul CNAS planul-grafic de desfășurarea activității de instruire în termen de 3 zile de la încheierea contractului de prestare a serviciilor de instruire.
- b) Prestatorul va presta serviciile de dezvoltare personală în conformitate cu obiectivele generale de dezvoltare profesională referitoare la cunoștințele care trebuie să fie acumulate și abilitățile care trebuie să fie dezvoltate de către funcționarii publici în urma participării acestora la activitatea de instruire, conform specificației tehnice solicitate.
- c) Prestatorul va realiza activitatea de instruire cu prezență fizică a participanților, cu participarea formatorilor fizic în cadrul Aparatului Central al CNAS (or. Chișinău, str. Gh. Tudor 3);
- d) Prestatorul va elabora și furniza materialele de suport participanților la curs;
- e) Prestatorul va adapta programele de instruire elaborate inițial la necesitățile specifice ale funcționarilor publici/CNAS, cu accent pe conversație în limba engleză, le va prezenta conducerii CNAS spre aprobare și le va realiza în strictă conformitate cu contractul încheiat;
- f) Prestatorul va testa cunoștințele și abilitățile posedate de participanți înainte de a realiza activitatea de instruire;
- g) Prestatorul va testa cunoștințele și abilitățile acumulate de către participanți pe parcursul instruirii, inclusiv în comparație cu cele avute;
- h) Prestatorul va întocmi raportul privind evaluarea activității de instruire de către prestator, care va cuprinde:
 - Tabloul de prezență a persoanelor la activitatea de instruire;
 - Rezultatele testării cunoștințelor și abilităților posedate de participanți înainte de a realiza activitatea de instruire;

- Rezultatele testării cunoștințelor și abilităților acumulate de către participanți pe parcursul instruirii, în comparație cu cele avute;
- i) Prestatorul va folosi stilul interactiv de instruire, evitând sesiunile teoretice de lungă durată (orele teoretice nu va depăși 25% din totalul de ore planificate).
 - j) Prestatorul va elibera certificatele de cunoaștere a limbii engleze.
 - k) Prestatorul pe parcursul prestării serviciilor de dezvoltare profesională va respecta standardele și normativele de domeniu sau alte reglementări autorizate.
 - l) Prestatorul va purta răspundere conform legislației în vigoare, pentru transmiterea și/sau utilizarea nesancționată a informației/datelor cu caracter personal obținute pe parcursul prestării serviciilor și nu o va oferi părților terțe fără acordul scris al Beneficiarului.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

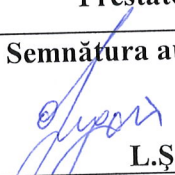

Prestatorul

S.C. „QUO VADIS” SRL
Adresa juridică: mun. Chișinău,
str. Șciusev,82;
Telefon: (022)-223-147
Banca:BC ”Moldindcombank” SA,
filiala „Telecomtrans”
Cod : MOLDMD2X332
Cod IBAN: MD60ML000000002251632603
Cod fiscal: 1003600096926

Beneficiarul

Casa Națională de Asigurări Sociale
Adresa poștală: MD – 2005
mun. Chișinău, str. Gh. Tudor,3
Telefon: (022)257-825
Ministerul Finanțelor, Trezoreria de Stat
Cod: TREZMD2X
Cod IBAN MD84TRPFAH518710A01691AA
Cod fiscal: 1004600030235

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

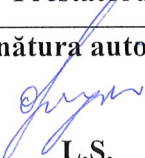
Prestatorul	Beneficiarul
Semnătura autorizată:  L.Ș.	Directoare generală adjunctă Tatiana POPA Semnătura autorizată: Digitally signed by Popa Tatiana Date: 2024.04.19 15:02:37 EEST Reason: MoldSign Signature Location: Moldova  L.Ș.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Nr. de loturi	Specificația serviciilor de instruire care urmează a fi achiziționate
1	2
I	<p>1. Domeniul în care se organizează activitățile de dezvoltare profesională Studierea limbii engleze</p> <p>2. Tipul de instruire Internă</p> <p>3. Obiectivele generale de dezvoltare profesională referitoare la cunoștințele care trebuie să fie acumulate și abilitățile care trebuie să fie dezvoltate de către funcționarii publici în urma participării acestora la activitățile de instruire Studierea limbii engleze.</p> <p>4. Subiectele/tematicile de instruire obligatorii de a fi examinate Conform nivelului la care urmează să participe angajatul identificat în rezultatul testării inițiale a cunoștințelor.</p> <p>5. Durata acceptată pentru activitățile de instruire Minim 120 ore academice de instruire pentru un grup.</p> <p>6. Informația succintă privind grupul-țintă pentru care se organizează instruirea</p> <p>6.1 Categoria de participanți Funcționari publici de conducere/execuție</p> <p>6.2 Domeniul de competență al participanților Administrarea și gestionarea eficientă a sistemului public de asigurări sociale</p> <p>6.3 Numărul de participanți 87 participanți.</p> <p>6.4 Numărul de grupe: Semestrul I - II, 2024 – 5 grupe.</p> <p>6.5 Cerințe minime din punct de vedere al realizării programelor de instruire</p> <p>6.5.1 Realizarea activităților de instruire cu prezență fizică a participanților, cu participarea formatorilor fizic în cadrul Aparatului Central al CNAS (or. Chișinău, str. Gh. Tudor 3).</p> <p>6.5.2 Orarul de instruire de la ora 12.00 până la 13.30 în zilele lucrătoare conform orarului de lucru al CNAS (Luni – Vineri). De două ori pe săptămână pentru fiecare grup.</p> <p>6.5.3 Adaptarea programului de instruire cu accent pe conversație în limba engleză;</p> <p>6.5.4 Elaborarea și furnizarea materialelor de suport participanților la curs;</p> <p>6.5.5 Testarea cunoștințelor și abilităților posedate de participanți înainte de a realiza activitatea de instruire;</p> <p>6.5.6 Testarea cunoștințelor și abilităților acumulate de către participanți pe parcursul instruirii, inclusiv în comparație cu cele avute.</p> <p>6.5.7 Întocmirea Raportului privind evaluarea activității de instruire de către prestator, care va cuprinde:</p>

	<p>- Tabloul de prezență a persoanelor la activitatea de instruire;</p> <p>- Rezultatele testării cunoștințelor și abilităților posedate de participanți înainte de a realiza activitatea de instruire;</p> <p>- Rezultatele testării cunoștințelor și abilităților acumulate de către participanți pe parcursul instruirii, în comparație cu cele avute;</p> <p>6.5.8 Folosirea stilului interactiv de instruire, evitând sesiunile teoretice de lungă durată (orele teoretice nu depășesc 25% din totalul de ore planificate).</p> <p>6.5.8 Eliberarea certificatelor de cunoaștere a limbii engleze.</p>
Valoarea estimativă totală a achiziției lei fără TVA	

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestatorul	Beneficiarul
Semnătura autorizată:	Directoare generală adjunctă Tatiana POPA
 L.Ș.	Semnătura autorizată:
	L.Ș.

ACT

de recepționare a serviciilor de instruire

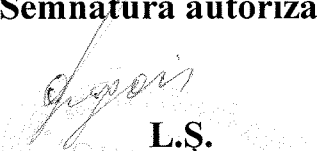

Prin prezentul act se confirmă că serviciile prevăzute de contractul nr. 644-04/24 din 22 aprilie 2024 au fost efectuate în termen și calitativ.

27.06.2024

Se confirmă faptul că SC „QUO VADIS” SRL

reprezentată prin Director Dna Doina CRIGAN a efectuat serviciile după cum urmează:

Nr. ord	Denumirea serviciilor	Cantitatea (ore academice)	Preț unitar pentru o oră academică, lei MD fără TVA	Suma totală lei MD fără TVA
1	Lotul 1 Curs de studiere a limbii engleze	30 ore x 5 grupe	700	105 000,00
Suma Totală fără TVA lei MD			105 000	

Prestatorul Director Crigan Doina Semnătura autorizată:	Beneficiarul Director general Elena ȚÎBÎRNĂ Semnătura autorizată:
 L.Ș.	 L.Ș.

ACT

de recepționare a serviciilor de instruire

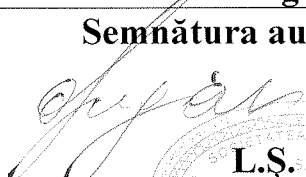

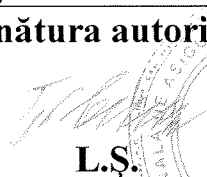

Prin prezentul act se confirmă că serviciile prevăzute de contractul nr. 644-04/24 din 22 aprilie 2024 au fost efectuate în termen și calitativ.

29.08.2024

Se confirmă faptul că SC „QUO VADIS” SRL

reprezentată prin Director Dna Doina CRIGAN a efectuat serviciile după cum urmează:

Nr. ord	Denumirea serviciilor	Cantitatea (ore academice)	Preț unitar pentru o oră academică, lei MD fără TVA	Suma totală lei MD fără TVA
1	Lotul 1 Curs de studiere a limbii engleze	30 ore x 5 grupe	700	105 000,00
Suma Totală fără TVA lei MD			105 000	

Prestatorul Director Crigan Doina Semnătura autorizată:	Beneficiarul Director general Elena TÎBÎRNĂ Semnătura autorizată:
  L.Ș.	  L.Ș.

ACT
de recepționare a serviciilor de instruire

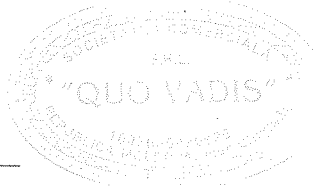
Prin prezentul act se confirmă că serviciile prevăzute de contractul nr. 644-04/24 din 22 aprilie 2024 au fost efectuate în termen și calitativ.

Se confirmă faptul că Societatea Comercială "QUO VADIS" SRL a efectuat serviciul: cursuri de limbă engleză pentru angajații CNAS, pe parcursul lunilor aprilie 2024 - decembrie 2024, în volum de 284 ore academice.

Plata pentru serviciile acordate se stabilește în sumă de 198800,00 lei.

Prestator





Beneficiar

